

O ČAKALI ROM

Jek Rom uštilo javinate hem cidingja kotar plo gav ki diz ko pazari. Phirindor po drom bokhalilo. Ko gono na sine o le maro savo čučo umlavdo sine po samari e hereskoro, save paldela sine le angli peste. Phirindor ov sigo alo dži ko džanliba sar ka avol čakalibaja dži ko maro hem kiral. Nakhindor po drom ki jekh aindž dikhlja argatija save hana sine maro soske sine vakti habaske. O Rom kana pašilo tano dži ki aindž lilja o kaš, te marel e here hem te vakerel: "Soske haljan mlo maro?" So ka hav akana? Adaleske ka vakerav tuke lačhe rovlikaja." O argatija dikhle o le sar marel e here bimanušikane, pa vakergje o leske: „Soske mare e here? — bezeha i, hemako i tano hajvani".

— Halja mo maro.

O argatija vakergje o leske:

— „Amen ka da tu maro".

A o Rom iringja o lenge:

— Abe džanav kaj ka den ma na salde maro hem maro kiralea.

Akhal phanglja e here ko kaš, bešlja dži ko argatija hem halja maro thaj kiral.

Kotar sar halja maro kiralea putargja e here hem cidingja dromea kori diz lošalo vakerindor korkori pea kaj čakalukoja panda, šaj te vestinel pe.

čakali	clever
pazari	market
samari	saddle
her	donkey, ass
sigo	quickly
aindž	field
argati	day laborer
vakti	time
bezeha	sin
hajvani	animal

Read by Šaip Jusuf, Skopje from: Jusuf, Šaip and Krume Kepeski. 1980. *Romani gramatika - Romska gramatika*. Skopje; Naša Kniga. Based on p. 33